



Притурка към Официален вестник на Европейския съюз

Информация и онлайн формуляри: <http://simap.ted.europa.eu>

ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ВЪЗЛОЖЕНА ПОРЪЧКА

Резултати от процедурата за възлагане на обществена поръчка

Директива 2014/24/ЕС / ЗОП

- ☐ Проект на обявление
☒ Обявление за публикуване

РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛАГАЩ ОРГАН

I.1) Наименование и адреси ¹ (моля, посочете всички възлагащи органи, които отговарят за процедурата)			
Официално наименование: Национален статистически институт		Национален регистрационен номер: ² 000695146	
Пощенски адрес: ул. Панайот Волов №2			
Град: София	код NUTS: BG411	Пощенски код: 1038	Държава: BG
Лице за контакт: Кирил Илков, отдел Правни дейности		Телефон: +359 29857104	
Електронна поща: kilkov@nsi.bg		Факс: +359 29857225	
Интернет адрес/и Основен адрес (URL): http://www.nsi.bg/ Адрес на профила на купувача (URL): http://www.nsi.bg/bg/node/11527			
I.2) Съвместно възлагане			
☐ Поръчката обхваща съвместно възлагане В случай на съвместно възлагане, обхващащо различни държави – приложимото национално законодателство в сферата на обществените поръчки:			
☐ Поръчката се възлага от централен орган за покупки			
I.4) Вид на възлагащия орган			
☒ Министерство или всякакъв друг национален или федерален орган, включително техни регионални или местни подразделения		☐ Публичноправна организация	
☐ Национална или федерална агенция/служба		☐ Европейска институция/агенция или международна организация	
☐ Регионален или местен орган		☐ Друг тип: _____	
☐ Регионална или местна агенция/служба			
I.5) Основна дейност			
☐ Общи обществени услуги		☐ Настаняване/жилищно строителство и места за отход и култура	
☐ Отбрана		☐ Социална закрила	
☐ Обществен ред и безопасност		☐ Отход, култура и вероизповедание	
☐ Околна среда		☐ Образование	
☐ Икономически и финансови дейности		☒ Друга дейност: статистика	
☐ Здравеопазване			

РАЗДЕЛ II: ПРЕДМЕТ

II.1) Обхват на обществената поръчка

II.1.1) Наименование:	
Техническа поддръжка на Oracle лицензи за нуждите на НСИ през 2017 година	
Референтен номер: ²	
II.1.2) Основен CPV код:	72267000
Допълнителен CPV код: ^{1 2}	
II.1.3) Вид на поръчка	

☐ Строителство	☐ Доставки	☒ Услуги
П.1.4) Кратко описание: Техническа поддръжка на Oracle лицензи за нуждите на НСИ през 2017 г. - 568 бр. лицензи.		
П.1.6) Информация относно обособените позиции Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции Да ☐ Не ☒		
П.1.7) Обща стойност на обществената поръчка (без да се включва ДДС) Стойност: 147063.06 <i>(Моля, посочете общата стойност на обществената поръчка. За информация относно индивидуални поръчки, моля, използвайте раздел V)</i> или Най-ниска оферта: _____ / Най-висока оферта: _____ които са взети предвид Валута: _____ BGN <i>(за рамкови споразумения – обща максимална стойност за цялата продължителност)</i> <i>(за динамични системи за покупки – стойност на поръчката/ите, която/които не е/са включена/и в предишни обявления за възлагане на поръчки)</i> <i>(за поръчки, базирани на рамкови споразумения; ако това се изисква – стойност на поръчката/ите, която/които не е/са включена/и в предишни обявления за възлагане на поръчки)</i>		

РАЗДЕЛ II: Описание / Обособена позиция

II.2) Описание ¹

II.2.1) Наименование: ² Обособена позиция №: 2
II.2.2) Допълнителни CPV кодове ² Основен CPV код: ¹ 72267000 Допълнителен CPV код: ^{1 2} _____
II.2.3) Място на изпълнение Основно място на изпълнение: ЦУ на НСИ, гр. София, ул. П. Волов №2 код NUTS: ¹ BG411
II.2.4) Описание на обществената поръчка: (естество и количество на строителни работи, доставки или услуги или указване на потребности и изисквания) Техническа поддръжка на Oracle лицензи за нуждите на НСИ през 2017 г. - 568 бр. лицензи.
II.2.5) Критерии за възлагане ^{1 2} ☐ Критерий за качество – Име: / Тежест: ^{1 2 20} ☐ Критерий, свързан с разходи – Име: / Тежест: ^{1 20} ☒ Цена - Тежест: ²¹
II.2.11) Информация относно опциите Опции Да ☐ Не ☒ Описание на опциите:
II.2.13) Информация относно средства от Европейския съюз Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз Да ☐ Не ☒ Идентификация на проекта:
II.2.14) Допълнителна информация:

РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА**IV.1) Описание****IV.1.1) Вид процедура**

- ☐ Открита процедура
 ☐ Ускорена процедура
 Обосновка:
- ☐ Ограничена процедура
 ☐ Ускорена процедура
 Обосновка:
- ☐ Състезателна процедура с договаряне
 ☐ Ускорена процедура
 Обосновка:
- ☐ Състезателен диалог
- ☐ Партньорство за иновации
- ☒ Възлагане на поръчка без предварително публикуване на обявление за поръчка в Официален вестник на Европейския съюз в случаите, изброени по-долу (моля, попълнете приложение Г1)
- ☐ Публично състезание
- ☐ Пряко договаряне (моля, попълнете приложение Г5)

IV.1.3) Информация относно рамково споразумение или динамична система за покупки

- ☐ Тази обществена поръчка обхваща сключването на рамково споразумение
- ☐ Установена е динамична система за покупки

IV.1.6) Информация относно електронния търг

- ☐ Използван е електронен търг

IV.1.8) Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA)

Обществената поръчка попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA) Да ☐ Не ☒

IV.2) Административна информация**IV.2.1) Предшна публикация относно тази процедура ²**

Номер на обявлението в ОВ на ЕС: □□□□/S □□□□-□□□□□□

Номер на обявлението в РОП: 794896

(Едно от следните: Обявление за предварителна информация, използвано като покана за участие в състезателна процедура; Обявление за поръчка; Обявление за доброволна прозрачност ex ante)

IV.2.8) Информация относно прекратяване на динамична система за покупки

- ☐ Обявлението обхваща прекратяването на динамичната система за покупки, публикувана с горепосоченото обявление за поръчка

IV.2.9) Информация относно прекратяване на състезателна процедура, обявена чрез обявление за предварителна информация

- ☐ Възлагащият орган няма да възлага повече поръчки въз основа на горепосоченото обявление за предварителна информация

РАЗДЕЛ V: ВЪЗЛАГАНЕ НА ПОРЪЧКАТА ¹

Поръчка № (Договор №): РД-08-89/17.08.2017

Обособена позиция №: ²

Наименование:

Техническа поддръжка на Oracle лицензи за нуждите на НСИ през 2017 година

Възложена е поръчка/обособена позиция

Да ☒ Не ☐

V.1) Информация относно невъзлагане

Поръчката/обособена позиция не е възложена

- ☐ Не са получени оферти или заявления за участие или всички са били отхвърлени
- ☐ Други причини (прекратяване на процедурата)

Оригинално обявление, изпратено чрез ⁷

- ☐ eNotices
- ☐ TED eSender
- ☐ Друго _____

Потребителско влизане в TED eSender: ⁷ _____

Справка за обявления: □□□□-□□□□□□ ⁷ (година и номер на документа)

Дата на изпращане на оригиналното обявление: ⁷ _____ дд/мм/гггг

V.2) Възлагане на поръчката**V.2.1) Дата на сключване на договора**

17.08.2017 дд/мм/гггг

V.2.2) Информация относно оферти

Брой на получените оферти: 1

Брой на офертите, постъпили от МСП: 0

(МСП – както е определено в Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията)

Брой на офертите, постъпили от оференти от други държави – членки на ЕС: 0

Брой на офертите, постъпили от оференти от държави, които не са членки на ЕС: 0

Брой на офертите, получени по електронен път: 0

Поръчката е възложена на група от икономически оператори

Да ☐ Не ☒**V.2.3) Наименование и адрес на изпълнителя ¹**

Официално наименование:

ОРАКЪЛ ИЙСТ СЕНТЪРЪЛ ЮРЪП ЛИМИТИД – КЛОН

БЪЛГАРИЯ

Национален регистрационен номер: ²

130899134

Пощенски адрес:

гр. София, бул. Никола Вапцаров №53

Град:

София

код NUTS:

BG411

Пощенски код:

1407

Държава:

BG

Електронна поща:

sibila.spasova@oracle.com

Телефон:

+359 29238111

Интернет адрес: (URL)

<https://www.oracle.com/bg/corporate/contact/index.html>

Факс:

+359 29238188

Изпълнителят е МСП

Да ☐ Не ☒**V.2.4) Информация относно стойността на поръчката/обособената позиция (без да се включва ДДС)**Първоначална обща прогнозна стойност на поръчката/обособената позиция: ²

Обща стойност на поръчката/обособената позиция: 147063.06

или Най-ниска оферта: / Най-висока оферта:

които са взети предвид

Валута: BGN

(за рамкови споразумения – обща максимална стойност за тази обособена позиция)

(за динамични системи за покупки – стойност на поръчката/ите за тази партида,

която/които не е/са включена/и в предишни обявления за възлагане на поръчки)

(за поръчки, базирани на рамкови споразумения; ако това се изисква – стойност на

поръчката/ите за тази партида, която/които не е/са включена/и в предишни обявления за

възлагане на поръчки)

V.2.5) Информация относно възлагането на подизпълнител/и☐ Има възможност поръчката да бъде възложена на подизпълнител/иСтойност или дял от поръчката, които е възможно да бъдат възложени на подизпълнители ⁴

Стойност, без да се включва ДДС: Валута: BGN

Дял: %

Кратко описание на дела от поръчката, който ще бъде възложен на подизпълнители:

РАЗДЕЛ VI: ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ**VI.3) Допълнителна информация: ²****VI.4) Процедури по обжалване****VI.4.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване**

Официално наименование:

Комисия за защита на конкуренцията

Пощенски адрес:

бул. Витоша № 18

Град:

Пощенски код:

Държава:

София	1000	BG
		Телефон: +359 29884070
Електронна поща: cpcadmin@cpc.bg		Факс: +359 29807315
Интернет адрес (URL): http://www.cpc.bg		
VI.4.2) Орган, който отговаря за процедурите по медиация ²		
Официално наименование:		
Пощенски адрес:		
Град:	Пощенски код:	Държава:
		Телефон:
Електронна поща:		Факс:
Интернет адрес (URL):		
VI.4.3) Подаване на жалби		
Точна информация относно краен срок/крайни срокове за подаване на жалби:		
VI.4.4) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби ²		
Официално наименование:		
Пощенски адрес:		
Град:	Пощенски код:	Държава:
		Телефон:
Електронна поща:		Факс:
Интернет адрес (URL):		
VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление		
Дата: 18.08.2017 дд/мм/гггг		

ПРИЛОЖЕНИЕ Г1 – ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ

Основания за възлагането на поръчката без предварително публикуване на обявление за поръчка в Официален вестник на Европейския съюз

Директива 2014/24/ЕС

(моля, изберете съответната опция и представете обяснение)

1. Основания за избор на процедура на договаряне без предварително публикуване на обявление за поръчка в съответствие с член 32 от Директива 2014/24/ЕС

Няма оферти или няма подходящи оферти/заявления за участие в отговор на

☐ открита процедура

☐ ограничена процедура

☐ За услуги/стоки за научноизследователска и развойна дейност при строгите условия, указани в директивата (само за доставки)

Строителството, доставките или услугите могат да бъдат предоставени само от определен икономически оператор поради следната причина:

☐ отсъствие на конкуренция по технически причини

- ☐ обществена поръчка с цел създаване или придобиване на уникално произведение на изкуството или творческо изпълнение
- ☒ защита на изключителни права, включително права върху интелектуална собственост
- ☐ Изключителни неотложни обстоятелства, предизвикани от непредвидими за възлагащия орган събития, и в съответствие със строгите условия, указани в директивата
- ☐ Допълнителни доставки от първоначалния доставчик, възложени при строгите условия, указани в директивата
- ☐ Ново/и строителство/услуги, които представляват повторение на съществуващи строителство/услуги и които са възложени в съответствие със строгите условия, указани в директивата
- ☐ Поръчка за услуги, предхождана от конкурс за проект, възложена съгласно предвидените в конкурса за проект правила на победителя или на един от победителите в него
- ☐ Осигуряване на доставки, които са котираны и закупени на стокова борса
- Покупка на доставки или услуги при особено изгодни условия
- ☐ от доставчик, който окончателно прекратява своята стопанска дейност
- ☐ от ликвидатори или синдици при несъстоятелност, споразумение с кредитори или сходна процедура съгласно националните правила и разпоредби
2. Други основания за възлагане на поръчката без предварително публикуване на покана за участие в състезателна процедура в Официален вестник на Европейския съюз
- ☐ Обществената поръчка не попада в обхвата на приложение на директивата

3. Обяснение

Моля, обяснете по ясен и разбираем начин защо възлагането на поръчката без предварително публикуване в Официален вестник на Европейския съюз е законосъобразно, като посочите съотносимите факти и когато е уместно, правните заключения в съответствие с директивата: (максимум 500 думи)

Във връзка с изтичането на срока за техническа поддръжка на част от ORACLE лицензите, които обслужват нуждите на НСИ, е обусловена необходимостта от сключването на нов договор за осигуряване на поддръжка на тези лицензи, ползвани от Института. С възлагането на обществена поръчка ще се осигури техническата поддръжка на лицензите за Oracle база данни, което е предпоставка за осигуряване на безпрепятствено функциониране на поддържаните в НСИ информационни системи, които имат изключително значение за провеждането на статистическата дейност на Република България. Глобалната поддръжка на лицензите Oracle се осигурява от Оракъл Ийст Сентрал Юрп Лимитид, Ирландия. Услугите по техническа поддръжка на лицензи ORACLE се извършва от глобални центрове, ситуирани така, че да осигуряват денонощна техническа поддръжка на клиентите в цял свят. Техническата поддръжка в Република България се осъществява от Оракъл Ийст Сентръл Юрп Лимитид – клон България (Оракъл). Оракъл притежават изключителни права за предоставяне на стандартна техническа поддръжка на ORACLE лицензите, ползвани от НСИ. В Република България няма други лица, които да притежават лиценз или да са упълномощени да предоставят стандартна техническа поддръжка на ORACLE за подобни програми. Това обстоятелство се доказва с писмо от 16.08.2016 г., подписано от г-н Рут Ни Дондуиун, с легализиран превод, представено от Оракъл Ийст Сентръл Юрп Лимитид, Ирландия. На това фактическо и правно основание Оракъл Ийст Сентръл Юрп Лимитид – клон България, е единствения поканен за преговори в процедурата на договаряне без обявление. Тъй като Оракъл е носител на изключителните права за стандартна техническа поддръжка на ORACLE лицензите, то възлагането на обществената поръчка на друго лице би довело до нарушаване на авторски или други права на интелектуалната собственост.

ПРИЛОЖЕНИЕ Г5 – ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ НА НИСКА СТОЙНОСТ

Основания за възлагане на поръчка чрез пряко договаряне

ЗОП

(моля, изберете съответната опция и представете обяснение)

1. Основания за избор на процедура на пряко договаряне

Строителството, доставките или услугите могат да бъдат предоставени само от определен икономически оператор поради следната причина:

- ☐ Отсъствие на конкуренция поради технически причини

- ☐ обществена поръчка с цел създаване или придобиване на уникално произведение на изкуството или творческо изпълнение
- ☐ защита на изключителни права, включително права върху интелектуална собственост
- ☐ За услуги/стоки за научноизследователска и развойна дейност при строгите условия, указани в ЗОП (само за доставки)
- ☐ Допълнителни доставки от първоначалния доставчик, възложени при условията, указани в ЗОП
- ☐ Предмет на поръчката е доставка на стока, която се търгува на стокова борса, съгласно списък, одобрен с акт на Министерския съвет, по предложение на министъра на финансите
- Покупка на доставки или услуги при особено изгодни условия
- ☐ от доставчик, който окончателно прекратява своята стопанска дейност
- ☐ от ликвидатори или синдици при несъстоятелност, споразумение с кредитори или сходна процедура съгласно националните правила и разпоредби
- ☐ Поръчката е за услуги, предхождана от конкурс за проект, възложена съгласно предвидените в конкурса за проект правила, на победителя или на един от победителите в него
- ☐ Необходимо е неотложно възлагане на поръчката поради изключителни обстоятелства, предизвикани от събития, които не могат да бъдат предвидени от възложителя и не е възможно спазване на сроковете по чл. 178, ал. 2 и 3 от ЗОП
- ☐ Процедурата за възлагане чрез публично състезание е прекратена, тъй като няма подадени оферти или подадените оферти са неподходящи и първоначално обявените условия не са съществено променени
- ☐ За много кратко време възникне възможност да се получат доставки или услуги, при особено изгодни условия и на цена, значително по-ниска от обичайните пазарни цени
- ☐ Необходимо е повторение на строителство или услуги, възложени от същия възложител/и на първоначалния изпълнител, при наличие на условията, посочени в ЗОП
- ☐ Обществената поръчка е за услуги по приложение № 2 и е на стойност по чл. 20, ал. 2, т. 2 от ЗОП

2. Обяснение

Моля, обяснете по ясен и разбираем начин защо възлагането на поръчката чрез пряко договаряне е законосъобразно, като посочите съотносимите факти и когато е уместно, правните заключения в съответствие със ЗОП: (максимум 500 думи)

Възлагащият орган/възложителят носи отговорност за гарантиране на спазване на законодателството на Европейския съюз и на всички приложими закони.

- ¹ моля, повторете, колкото пъти е необходимо
- ² в приложимите случаи
- ⁴ ако тази информация е известна
- ⁷ задължителна информация, която не се публикува
- ²⁰ може да бъде присъдена значимост вместо тежест
- ²¹ може да бъде присъдена значимост вместо тежест; ако цената е единственият критерий за възлагане, тежестта не се използва